

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 14 (1986)  
**Heft:** 54

**Artikel:** Un bon moyen pour faire changer la couleur de son nez = On bon mouayin pouo fire tsandze la couoleu de chon na !  
**Autor:** Carron, Abel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241579>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pages valaisannes



## UN BON MOYEN POUR FAIRE CHANGER LA COULEUR DE SON NEZ

Pour avoir abusé de la dive bouteille, un homme a vu son nez devenir d'un beau rouge carmin. Comme cela le gênait passablement, il alla trouver son médecin. Mais, au lieu de lui dire : je voudrais que mon nez reprenne sa couleur normale, il dit simplement : Je voudrais faire changer la couleur de mon nez. Le médecin qui connaissait son client lui répond : Rien de plus facile que de faire changer la couleur de votre nez : vous buvez encore un peu plus, alors il changera de couleur de rouge il deviendra violet !

## ON BON MOUAYIN POUO FIRE TSANDZE LA COUOLEU DE CHON NA !

Pouò avai troua amò la bauòtêye, on homouë la yu chon nâ vèni d'on tò biau ròdze. Quemin chin le gê-nâve pachâblamin i l'ê éto trovâ chon médecheïn. Mi u uya dê yaï dire : i vouaïdrâye que mon nâ re-prinjeche cha couòleu normale i l'a cheïnplamin dê. : I vouaïdrâye fire tsandzê la couòleu dê mon nâ. Le médeceïn que couêgnâi chon client yaï repond :

— Rien dê piyë abië quê dê fire tsandzê la couèleu dê voutre nâ: vouò baïde oncouè on moué déple, adon, i tsandzêrê dê couòleu, dê ròdze i veïndrê violet !

*Abel Carron*

